

CZ - Instalační manuál

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

• Neodstraňujte výrobní štítek, protože obsahuje důležité informace.

• Vyhnete se častému zapínání a vypínání maximálních zátěží, čímž se zabrání zkrácení životnosti produktu.

- Dávejte pozor, aby se do produktu nedostaly žádné tekutiny.
- Je-li zařízení používáno jako zesilovač signálu, umístěte zařízení mezi centrální zařízení a senzory(y).

ZAČÍNÁNĚ
Připojte k elektrické zásuvce. Když LED kontrolka bliká červeně, zařízení hledá síť (viz obrázek a). Ujistěte se, že je síť Zigbee otevřena k připojení nových zařízení. Když LED kontrolka přestane blikat, zařízení je připojen (viz obrázek b). Relé se zapíná a vypíná stisknutím LED tlačítka. Relé je zapnuto, když LED kontrolka svítí zeleně. Relé je vypnuto, když nic nesvítí.

REŽIMY

• Režim hledání brány: červená LED kontrolka bliká každou sekundou (viz obrázek d).

• Normální režim: zelená LED kontrolka svítí (viz obrázek e).

• Režim vypnuto: LED tlačítko nesvítí (viz obrázek f).

RESETOVÁNÍ

Připojte k elektrické zásuvce (viz obrázek c). Stiskněte a podržte tlačítko, dokud LED kontrolka nezačne trvale červeně blikat (viz obrázek c). Po puštění tlačítka bude červená LED kontrolka svítit po dobu 2–5 sekund. Během této doby neodpojujte ani nevypinejte zařízení.

CERTIFIKÁT CE

Označení CE umístěné na tomto produktu potvrzuje jeho soulad s evropskými směrniciemi, které se tohoto produktu týkají, a zejména jeho soulad s harmonizovanými normami a specifikacemi.

V SOULADU S TĚMITO SMĚRNICEMI

• Směrnice o rádiových zařízeních (RED) 2014/53/EU

• Směrnice RoHS 2015/863/EU upravující 2011/65/EU

• Směrnice o nízkém napěí 2014/35/EU

FI - Asennusohjeet

VAROTOIMET

• Älä irrota tuotteen tarraa, koska se sisältää tärkeitä tietoja.

• Vältä enimmäiskuormien toistuvaa kytkemistä ja poiskytkemistä, jotta tuotteen käyttöikä on mahdollisimman pitkä.

• Huolehdi, ettei tuotteeseen pääse nesteitä.

• Jos laitetta käytetään signaalinvahvistimena, sijoita laite keskuskäsitteen ja antureiden väliin.

ALOITTAMINEN

Liitä pistorasiaan. Kun merkkivalo vilkkuu punaisena, laitetta etsiä verkkoa (katso kuva a). Varmista, että Zigbee-verkko on auki laitteiden liittämistä varten. Kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta, laitetta on liitetty (katso kuva b). Kytke rele toimintaan ja pois toiminnasta painamalla merkkivalon painiketta. Rele on kytketty toimintaan, kun merkkivalo palaa vihreänä. Rele on kytketty toiminnasta, kun valo ei pala.

TILAT

• Yhdyskäytävän tilan etsiminen: punainen merkkivalo vilkkuu sekunnin välein (katso kuva d).

• Normaali tila: vihreä merkkivalo (katso kuva e).

• Pois kytketty tila: ei valoa merkkivalon painikkeessa (Katso kuva f).

NOLLAAMINEN

Liitä pistorasiaan (katso kuva c). Paina painiketta ja pidä se painettuna, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena (katso kuva c). Kun painike vapautetaan, punainen merkkivalo palaa vielä 2–5 sekunnin ajan. Älä kytke laitetta toiminnasta tai kytke sitä irti tänä aikana.

CE-VAATIMUSTENMUKAISUUSMERKINTÄ

Tuotteeseen kiinnitetty CE-merkintä vahvistaa, että se on yhdenmukainen sitä koskevien eurooppalaisten direktiivien kanssa ja erityisesti yhdenmukaistettujen standardien ja eritelmien kanssa.

SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN MUKAISESTI

• radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU

• RoHS-direktiivi 2015/863/EU muutettu 2011/65/EU

• Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU

PT - Manual de instalação

PRECAUÇÕES

• Não retire a etiqueta do produto, pois contém informação importante.

• Evite ligar ou desligar frequentemente as cargas máximas, de forma a garantir a longevidade do produto.

• Tenha cuidado para que não entre líquido no produto.

• Se o dispositivo for utilizado enquanto amplificador de sinal, coloque-o entre o dispositivo central e o(s) sensor(es).

COMEÇAR

Ligue a uma tomada. Quando o LED emitir uma luz vermelha, o dispositivo está à procura de uma rede (consulte a Figura a).Certifique-se de que a rede Zigbee está aberta a dispositivos de ligação. Quando o LED parar de emitir luz, o dispositivo está ligado (consulte a Figura b). Ligue e desligue o relé premindo o botão LED. O relé está ligado quando o LED emite uma luz verde. O relé está desligado quando não é emitida qualquer luz.

MODOS

• Modo de procura de gateway: o LED pisca emitindo luz vermelha a cada segundo (consulte a Figura d).

• Modo normal: luz LED verde (consulte a Figura e).

• Modo desligado: o botão LED não emite luz (consulte a Figura f).

REPOSIÇÃO

Ligue à tomada (consulte a Figura c). Prima e mantenha premido o botão até que o LED emita uma luz contínua vermelha (consulte a Figura c). Após soltar o botão, a luz LED vermelha permanecerá ligada durante 2-5 segundos. Não desligue o dispositivo no botão nem na ficha durante esse período.

CERTIFICAÇÃO CE

A marcação CE aposta neste produto confirma a sua conformidade com as diretivas europeias que se aplicam ao produto e, em particular, a sua conformidade com as normas e especificações harmonizadas.

NOS TERMOS DAS SEGUINTES DIRETIVAS

• Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio

• Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão que altera a

Diretiva 2011/65/UE relativa à lista de substâncias sujeitas a restrição nos equipamentos elétricos

• Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE

PL - Instrukcja instalacji

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• Nie zdejmować etykiety produktu, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

• Unikaj częstego włączania lub wyłączenia maksymalnych obciążeń, aby zapewnić długą żywotność tego produktu.

• Uwagać, aby żadna ciecz nie przedostała się do produktu.

• Jeżeli urządzenie jest używane jako wzmacniacz sygnału, należy umieścić je pomiędzy urządzeniem centralnym a czujnikami(lami).

ROZPOCZĘCIE PRACY

Podłącz do gniazda zasilającego. Gdy wskaźnik LED miga na czerwono, urządzenie szuka sieci (patrz rysunek a). Upewnij się, że sieć Zigbee jest otwarta dla przyłączających się urządzeń. Gdy wskaźnik LED przestanie migać, urządzenie jest połączony (patrz rysunek b). Aby włączyć lub wyłączyć ten przekaźnik, naciśnij przycisk LED. Przekaźnik jest włączony, gdy wskaźnik LED świeci na zielono. Przekaźnik jest wyłączony, gdy nie świeci żaden wskaźnik.

TRYBY

• Tryb wyszukiwania bramki: czerwony wskaźnik LED miga raz na sekundę (patrz rysunek d).

• Tryb normalny: świeci zielony wskaźnik LED (patrz rysunek e).

• Tryb wyłączenia: nie świeci wskaźnik LED (patrz rysunek f).

RESETOWANIE

Podłącz do gniazda zasilającego (patrz rysunek c). Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk aż wskaźnik LED będzie migać na czerwono (patrz rysunek c). Po zwolnieniu tego przycisku czerwony wskaźnik LED będzie świecił przez 2-5 sekund. W tym czasie nie wylączaj ani nie odłączaj urządzenia od zasilania.

CERTYFIKAT CE

Znak CE znajdujący się na tym produkcie potwierdza jego zgodność z Dyrektywami Europejskimi, które obowiązują zarówno dla produktu jak i w szczególności jego zgodności z normami zharmonizowanymi i specyfikacjami.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

• Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego (RED) 2014/53/WE

• Dyrektywa RoHS 2015/863/WE zastępująca dyrektywę 2011/65/WE

• Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE

EE - Paigaldusjuhend

ETTEVAATUSABINÕUD

• Ärge eemaldage tootesilti, sest see sisaldab tähtsat teavet.

• Ärge lülitage maksimaalseid koormusi pidevalt sisse või välja, sest see võib vähendada toote tööiga.

• Veenduge, et tootesel ei satuks vedelikke.

• Kui seade kasutab signaaliivõimendit, asetage seade keskseadme ja anduri(te) vahele.

ALUSTAMINE

TÜhendage pistikupessa. Kui LED-tuli vilgub punaselt, otsib seade võrku (vt joonist a). Veenduge, et seadmed saaksid Zigbee võrguga ühenduse luua. Kui LED-tuli enam ei vilgu, on seade ühendatud (vt joonist b). Lülitage relee sisse ja välja, vajutades LED-nuppu. Relee on sisselülitatud, kui LED-tuli põleb roheliselt. Relee on väljalülitatud, kui tuli ei põle.

REŽIIMID

• Lüüsi otsimise režiim: punane LED-tuli vilgub iga sekund (vt joonist d).

• Tavarežiim: roheline LED-tuli (vt joonist e).

• Väljalülitatud: LED-nupu tuli ei põle (vt joonist f).

LÄHTESTAMINE

Ühendage pistikupessa (vt joonist c). Hoidke nuppu all, kuni LED-tuli vilgub pidevalt punaselt (vt joonist c). Pärast nupu vabastamist põleb punane LED-tuli veelt 2–5 sekundit. Ärge lülitage sel ajal seadet välja ega eemaldage seda pistikupesast.

CE-MÄRGIS

Sellele tootele kinnitatud CE-märgis kinnitab toote vastavust sellele kehtivatele Euroopa direktiividele ja eelkõige selle vastavust ühtlustatud standarditele ning spetsifikatsioonidele. **VASTAB JÄRGMISTELE DIREKTIIVIDELE**

• Raadioseadmete direktiiv (RED) 2014/53/EL

• Direktiiv 2015/863/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes, millega parandatakse direktiivi 2011/65/EL

• Madalpinge direktiiv 2014/35/EL